



Cola quente recarregável inkl. 10 sticks

1294-BW / 1294-BG



MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL



Art. Nr. 7009724 / 06/2025

AN2002070097247

4068706289392 / 4068706336812

Índice

Introdução	3
Vista geral	4
Peças do aparelho	4
Material fornecido	4
Informações gerais	6
Ler e guardar o manual de instruções	6
Explicação dos símbolos	6
Segurança	7
Utilização correta	7
Indicações de segurança	7
Utilização	10
Carregar o aparelho	10
Colocação em funcionamento	10
Desligar	10
Limpeza	11
Armazenamento	11
Dados técnicos	11
Declaração de conformidade	12
Eliminar	12
Service	16

Introdução

Obrigado por adquirir um Cola quente recarregável da Home Creation.
Com ele, decidiu-se por um produto de elevada qualidade que cumpre os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Para uma utilização correta e uma longa vida útil, recomendamos que tenha em atenção as seguintes indicações.

Leia atentamente estas instruções e, em especial, as indicações de segurança, antes de colocar o aparelho em funcionamento. Encontrará uma série de indicações úteis e importantes que têm de ser compreendidas e consideradas por cada utilizador antes da colocação em funcionamento. Guarde este manual de instruções e entregue-o juntamente com o aparelho em caso de transmissão do mesmo.
Também pode descarregar este manual como ficheiro PDF na nossa página web.

Cola quente recarregável

Modelo:

1294-BW / 1294-BG

IMPORTADO POR:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburgo
Alemanha

50001536

www.wachsmuth-krogmann.com

Vista geral



Material fornecido

- 1 Botão de ligar/desligar com LED
- 2 Bico
- 3 Botão de alimentação
- 4 Indicador do estado de carga da bateria
- 5 Porta de carregamento USB-C
- 6 Suporte para caneta de cola
- 7 Cabo de carregamento para USB-C

- 1 x caneta de cola quente
- 10 x sticks de cola transparentes
- 1 x cabo de carregamento para USB-C
- 1 x manual de instruções
- 1 x cartão de garantia

O adaptador não está incluído no material fornecido!

Informações gerais

Ler e guardar o manual de instruções



Estas instruções de utilização pertencem à caneta de cola quente a bateria. Elas contêm informações importantes sobre a respetiva colocação em funcionamento e manuseamento. Para facilitar a compreensão, a caneta de cola quente é, doravante, somente designada de “artigo”. Leia atentamente as instruções de utilização, especialmente as indicações de segurança, antes de colocar o artigo em funcionamento. A inobservância destas instruções de utilização pode originar ferimentos graves no utilizador ou danos no artigo. As presentes instruções de utilização baseiam-se nas normas e nos regulamentos válidos na União Europeia. Em caso de utilização no estrangeiro, tenha igualmente em consideração as diretivas e as leis específicas dos respetivos países. Guarde as instruções de utilização para uma utilização posterior. Se entregar o artigo a terceiros, entregue também estas instruções de utilização. Estas instruções de utilização estão igualmente disponíveis para download em www.wachsmuth-krogmann.com.

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras-sinal são utilizados neste manual de instruções, no produto ou na embalagem.



Data de edição do manual de instruções: mês/ano



ATENÇÃO! Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



NOTA! Esta palavra de advertência alerta para possíveis danos materiais.



Declaração de conformidade (ver capítulo “Declaração de conformidade”): os produtos identificados com este símbolo cumprem todas as normas comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.



Este símbolo identifica aparelhos que funcionam com corrente contínua.



Este símbolo/palavra de sinalização designa um aviso de perigo devido a superfícies quentes!

Segurança

Utilização correta

O artigo destina-se exclusivamente ao processamento de cola quente, para colar materiais como papel, madeira, cartão, plástico, couro, cerâmica, vidro, tecido, cortiça, metal, etc. Ele é adequado exclusivamente para a utilização privada e não para o setor comercial. Utilize o artigo apenas como descrito nas presentes instruções de utilização. Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto e pode originar danos materiais ou mesmo ferimentos. Este artigo não é nenhum brinquedo. O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

Indicações de segurança



AVISO!

Perigo de choque elétrico!

Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de alimentação demasiado elevada podem originar choques elétricos.

- Se o cabo de carregamento estiver danificado, ele terá de ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por uma pessoa com qualificação semelhante, por forma a evitar perigos.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a indicada na placa de características do adaptador utilizado (não incluído no material fornecido).
- Ligue o artigo apenas a uma interface USB bem acessível, por forma a conseguir desconectá-lo rapidamente da rede elétrica em caso de falha.
- Não utilize o artigo se detetar danos visíveis ou se o cabo de carregamento estiver danificado.
- Não abra a caixa. Solicite a reparação a técnicos qualificados. Para o efeito, contacte uma oficina especializada ou o endereço de assistência indicado no cartão de garantia. Em caso de reparações por conta própria, de uma ligação inadequada ou de uma utilização incorreta, todos os direitos de garantia e responsabilidade perdem a sua validade.
- Para as reparações, só podem ser utilizadas peças que correspondam aos dados originais do aparelho. Este aparelho contém peças elétricas e mecânicas essenciais à proteção contra fontes de perigo.
- O artigo não pode ser utilizado com um temporizador externo ou com um sistema de controlo remoto em separado.

- Não mergulhe o artigo em água nem em qualquer outro líquido e certifique-se de que não entram quaisquer líquidos na caixa.
- Utilize o artigo apenas em espaços interiores. Nunca o utilize em espaços húmidos ou à chuva.
- Nunca pegue num aparelho elétrico se este tiver caído à água.



AVISO!

Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, parcialmente deficientes, pessoas mais velhas com limitações das capacidades físicas e mentais) ou falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças).

- O artigo pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do artigo e tiverem compreendido os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o artigo. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o material da embalagem, as películas de proteção e as peças pequenas previstas para o processamento fora do alcance das crianças, pois existe perigo de asfixia.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 3 anos de idade.
- A pilha não é substituível.



AVISO!

Perigo de queimaduras! O bico e a cola ficam muito quentes durante a utilização e também não arrefecem imediatamente após a mesma.

- Evite o contacto direto da pele e dos olhos com o bico e com a cola durante e imediatamente após a utilização. Durante os trabalhos, use óculos de proteção, luvas e outro vestuário de proteção. Se se queimar ou se a cola quente entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente a zona afetada com água fria durante 15 minutos. Não tente remover a cola derretida. Consulte um médico. Tape a pele queimada com um penso limpo ou uma ligadura limpa.
- Não mantenha o acionador pressionado se o artigo não processar a cola imediatamente. Possivelmente, o artigo ainda não está suficientemente quente.
- Desligue o artigo imediatamente após a utilização.
- Deixe o artigo arrefecer durante pelo menos dez minutos.
- Preste atenção para que eventuais resíduos de cola que possam pingar não danifiquem a base.
- Certifique-se de que a ponta de saída não toca em quaisquer objetos enquanto arrefece.
- Aguarde que a cola arrefeça e endureça até lhe tocar.



AVISO!

Perigo para a saúde!

A cola e o material quentes podem dar origem a vapores nocivos para a saúde.

- Não inale os vapores produzidos durante os trabalhos de colagem. Assegure uma ventilação suficiente. Se não estiver garantida uma ventilação suficiente, utilize uma proteção respiratória durante a utilização.
- Se inalar vapores acidentalmente, procure rapidamente ar fresco. Consulte um médico se não se sentir bem.
- Se a cola entrar em contacto com a boca, lave com água abundante. Consulte um médico em caso de indisposição.
- Lave bem as peças de roupa que tenham entrado em contacto com a cola.



NOTA!

Perigo de incêndio e danos!

Um manuseamento incorreto do artigo pode provocar danos e, inclusivamente, incêndios.

- Utilize o artigo apenas com materiais como papel, madeira, cartão, plástico, couro, cerâmica, vidro, tecido, cortiça ou metal. Certifique-se de que o material que pretende colar está limpo, seco e isento de gordura ou óleo.
- A temperatura ambiente e dos materiais a colar não pode ser inferior a +5 °C nem superior a +50 °C.
- Não deixe que o bico entre em contacto com materiais sensíveis ao calor durante a utilização e durante o arrefecimento.
- Não utilize solventes inflamáveis para limpar as áreas de colagem.

- Não use o artigo em ambientes com gases inflamáveis.
- Se a cola pegar fogo, vista um vestuário de proteção adequado e coloque uma proteção respiratória antes de apagar o fogo.
- Utilize apenas sticks de cola com dimensões adequadas (aprox. 7 mm x 100 mm).
- Puxe sempre o cabo de carregamento para trás, afastando-o do aparelho.

Primeira colocação em funcionamento

Verificar o produto e o material fornecido



NOTA!

Perigo de danos!

Ao abrir a embalagem de forma imprudente com uma faca afiada ou outros objetos pontiagudos, o artigo poderá ficar danificado rapidamente.

- Proceda com muito cuidado ao abrir a embalagem.
- 1. Retire o artigo da embalagem.
- 2. Verifique se o material fornecido está completo.(cf. Figura pág.4).
- 3. Verifique se o artigo ou as peças individuais apresentam danos. Se for esse o caso, não use o artigo. Contacte o responsável pela prestação dos serviços de garantia indicado no cartão de garantia.

Utilização



AVISO!

Perigo de ferimentos e danos!

Carregar o aparelho

Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização. O nível de carga da bateria é indicado através de 3 LEDs (4): (Verde = totalmente carregada, laranja = carga a 50%, vermelho = nível de carga da bateria baixo, carregar o aparelho.)

Dependendo da capacidade da bateria, o tempo de carregamento pode ser de até 3 horas.

1. Certifique-se de que o artigo está desligado.
2. Desenrole o cabo de carregamento USB (7) por completo.
3. Insira o cabo de carregamento USB fornecido (7) na porta de carregamento USB-C (5) do artigo e conecte o cabo a um adaptador de carregamento com proteção SELV (não incluído no material fornecido / 5 V —, mín. 2 A).
4. O indicador de carga da bateria (4) pisca e mostra o nível de carga atual.
5. Assim que a bateria estiver totalmente carregada, as três luzes do indicador de carga da bateria (4) acendem-se permanentemente.

Desconecte o artigo da alimentação de corrente. O produto não pode ser ligado durante o processo de carregamento. Por isso, não é possível uma operação contínua.

Colocação em funcionamento

1. Certifique-se de que a caneta de cola quente está totalmente carregada antes de a utilizar.
2. Para ligar o aparelho, mantenha o botão de ligar/desligar (1) premido até que o LED no botão (1) acenda a vermelho. Após cerca de 15 segundos, o LED acende-se a verde. O aparelho está então pronto a utilizar.

3. Insira então um stick de cola (7 x 100 mm) o máximo possível no suporte para a caneta de cola (6) na extremidade posterior do aparelho.
4. Lixe as superfícies lisas antes da colagem.
5. Posicione o bico (2) da caneta de cola quente no local em que pretende efetuar a colagem. Prima o botão de alimentação (3) na parte inferior da caneta uniformemente, para aplicar uma quantidade de cola controlada.
7. Quando já não sair qualquer cola do bico, insira um novo stick de cola. Não tente retirar o stick de cola encetado do aparelho. Uma vez colocado, o stick de cola tem de ser utilizado por completo.



A cola endurece rapidamente. Preste atenção para unir rapidamente os materiais que pretende colar.



ATENÇÃO!

Perigo de queimaduras!

Lembre-se que depois de soltar o botão de alimentação ainda pode sair uma pequena quantidade de cola do bico.

- Evite uma perda de cola desnecessária, desligando imediatamente o aparelho após a utilização.
- Nunca toque no bico quente (2) ou na cola acabada de aplicar.

Desligar

- Mantenha o botão de ligar/desligar (1) premido até que o LED se apague.
- Deixe a caneta de cola quente arrefecer por completo antes de a pousar ou arrumar.

Limpeza



AVISO!

Perigo de queimaduras!

- O artigo fica muito quente durante o seu funcionamento.
- Deixe o artigo arrefecer completamente antes de cada limpeza.
- Quando o aparelho tiver arrefecido por completo, pode remover os restos de cola do bico (2).
- Ao fazê-lo, não utilize objetos afiados, solventes ou água, por forma a evitar danos.



NOTA!

Perigo de curto-circuito!

A entrada de água na caixa pode provocar um curto-circuito.

- Nunca mergulhe o artigo em água nem em qualquer outro líquido.
- Certifique-se de que não entra qualquer líquido na caixa.



NOTA!

Perigo de danos!

Uma limpeza incorreta pode danificar o artigo.

- Não utilize produtos de limpeza agressivos nem objetos de limpeza afiados ou metálicos como facas, espátulas duras ou semelhantes. Estes podem danificar a superfície.
- Limpe o artigo com um pano macio e ligeiramente humedecido.

Armazenamento

Guarde o artigo num local seco, fresco e bem ventilado, fora do alcance das crianças.

Dados técnicos

Modelo:	1294-BW / -BG
Ref. n.º:	7009724
Tensão de alimentação:	3,7 V —, 2600 mAh
Tensão de entrada:	5 V —, 2 A
Potência:	8 W
Temperatura de serviço no bico:	aprox. 160 °C
Classe de proteção:	III
Tempo de aquecimento:	15-20 s
Temperatura de fusão:	110-120 °C
Velocidade de fusão:	1,5 g/min.
Dimensões do artigo (C x L x A)	20,9 x 3,4 x 4 cm
Dimensões do sticks de cola (Ø x l):	aprox. 7 mm x 100 mm

Declaração de conformidade



A AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburgo, Alemanha, declara sob plena responsabilidade que o produto anteriormente mencionado cumpre os requisitos básicos das diretivas UE indicadas. A declaração de conformidade UE pode ser solicitada ao fabricante, no endereço indicado no cartão de garantia.

Eliminação

Eliminar a embalagem



O material da embalagem é parcialmente reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica, depositando-a no ponto de recolha de material reciclável. Entregue-a num ponto de recolha público.



Este símbolo indica como separar corretamente os materiais da embalagem para a eliminação. Elimine as embalagens de papel no ecoponto para papel e as embalagens de plástico, metal ou materiais compósitos no ecoponto amarelo.

Eliminar o produto

(aplicável na União Europeia e noutros Estados europeus com sistemas para uma recolha diferenciada de resíduos)



Os aparelhos usados não podem ser deixados para o lixo doméstico!

Se o artigo ficar inutilizável definitivamente, todo o consumidor é legalmente obrigado a entregar os aparelhos usados, separados do lixo doméstico, junto de um ponto de recolha do seu município/distrito. Garante-se assim que os aparelhos usados são reciclados de forma adequada, evitando os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente. É por isso que os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo aqui ilustrado.



As pilhas e as baterias não podem ser deixadas para o lixo doméstico!!

Enquanto consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e baterias, independentemente de estas conterem ou não substâncias perigosas*, junto de um ponto de recolha do seu município/ distrito ou numa loja, para que estas sejam reencaminhadas para uma eliminação ecológica. Entregue toda a grinalda de luzes (incluindo as pilhas) e apenas no estado descarregado junto do seu ponto de recolha.

*identificados com: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumb



Encontra a versão mais atual do manual de instruções na nossa página web em
WWW.WACHSMUTH-KROGMANN.COM

© Copyright

Reimpressão ou reprodução (mesmo que parcial) apenas com a autorização da:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Burchardstraße 14

20095 Hamburgo

Alemanha

Esta publicação, bem como todas as partes que a compõem, estão protegidas por direitos de autor.

Qualquer tipo de utilização que vá para além dos limites restritos dos direitos de autor, sem a autorização da AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, é proibida e punível por lei.

Tal aplica-se especialmente a reproduções, traduções, microfilmes, bem como à utilização e ao processamento em sistemas eletrónicos.

Importado por:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Burchardstraße 14

20095 Hamburgo

Alemanha

50001536



02/2025

Produzido na China